

LEXMARK™

Z25, Z35

Color Jetprinter™

Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

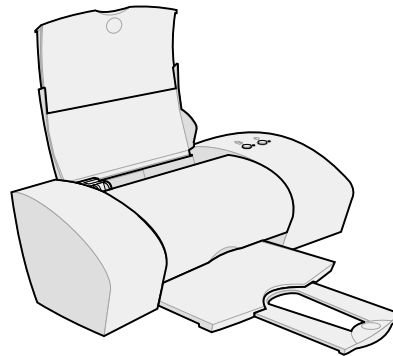
Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Guide de l'utilisateur en ligne pour Mac OS X 10.0.3 à 10.1



www.lexmark.com



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Navigation

- Cliquez sur les rubriques du panneau de gauche pour atteindre les pages désirées.
- Cliquez sur le **texte en bleu** pour passer à d'autres sections de ce *Guide de l'utilisateur en ligne*.
- Cliquez sur les flèches situées en bas de l'écran pour passer à la page suivante ou précédente.

Recherche

- 1 Dans le menu Edition de l'application Acrobat, sélectionnez Rechercher.
- 2 Dans la zone de texte Rechercher, entrez le mot ou la phrase désiré(e).
- 3 Cliquez sur Rechercher.

Impression

- 1 Dans le menu Fichier de l'application Acrobat, cliquez sur Format d'impression.
- 2 Dans le menu local Format, sélectionnez l'imprimante Lexmark Z25-Z35, choisissez l'orientation Paysage puis cliquez sur OK.
- 3 Dans le menu Fichier de l'application Acrobat, cliquez sur Imprimer.
- 4 Dans le menu local de l'imprimante, choisissez l'imprimante Lexmark Z25-Z35, indiquez les pages que vous souhaitez imprimer et cliquez sur Imprimer.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

- Présentation du logiciel de l'imprimante
- Présentation des composants de l'imprimante



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Présentation du logiciel de l'imprimante

Le logiciel de l'imprimante comprend les éléments suivants :

- **Zone de dialogue Mise en page**
- **Zone de dialogue Imprimer**
- **Lexmark Z25-Z35 Utilitaire**

Pour personnaliser les réglages du document, utilisez la **Zone de dialogue Mise en page** et la **Zone de dialogue Imprimer**. Pour des informations supplémentaires sur les réglages à sélectionner pour le document, reportez-vous à la section **Suggestions d'impression**. Lors de l'installation du logiciel de l'imprimante, les zones de dialogue Mise en page et Imprimer comportent ces réglages par défaut :

Qualité d'impression : Normale

Type de papier : Papier ordinaire

Format papier : A4 ou U.S. Lettre

Orientation : Portrait

Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

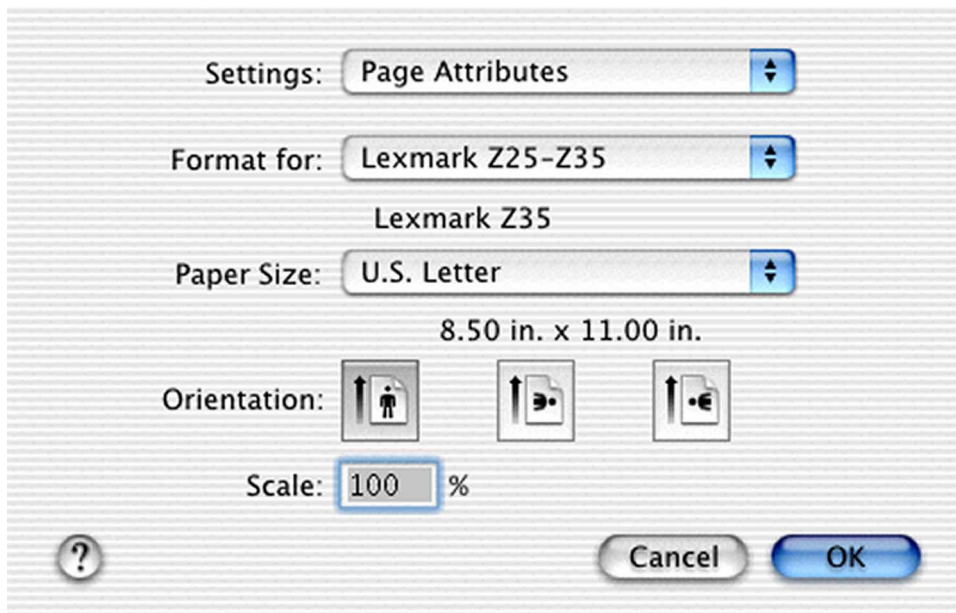
Index

Utilisation de ce
guide...

Zone de dialogue Mise en page

Lorsque le document que vous voulez imprimer est ouvert, utilisez la zone de dialogue Mise en page pour sélectionner des réglages, tels que le format du papier. Pour personnaliser les réglages de la zone de dialogue Mise en page :

- 1 Dans le menu Fichier de l'application, cliquez sur Format d'impression.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

2 Changez les réglages en fonction de vos besoins.

Dans ce menu local :	Sélectionnez :	Si vous voulez :
Formater pour	Lexmark Z25-Z35	Formater la page pour une impression avec l'imprimante Lexmark Z25-Z35.
Paramètres	Attributs de page	Choisir un format de papier, une orientation ou une valeur d'échelle pour le document.
	Résumé	Afficher un résumé des réglages de page en cours.

Pour de plus amples informations à propos de ces réglages, cliquez sur ? pour afficher l'aide du logiciel OS X.

3 Cliquez sur OK pour appliquer les réglages et fermer la zone de dialogue Mise en page.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

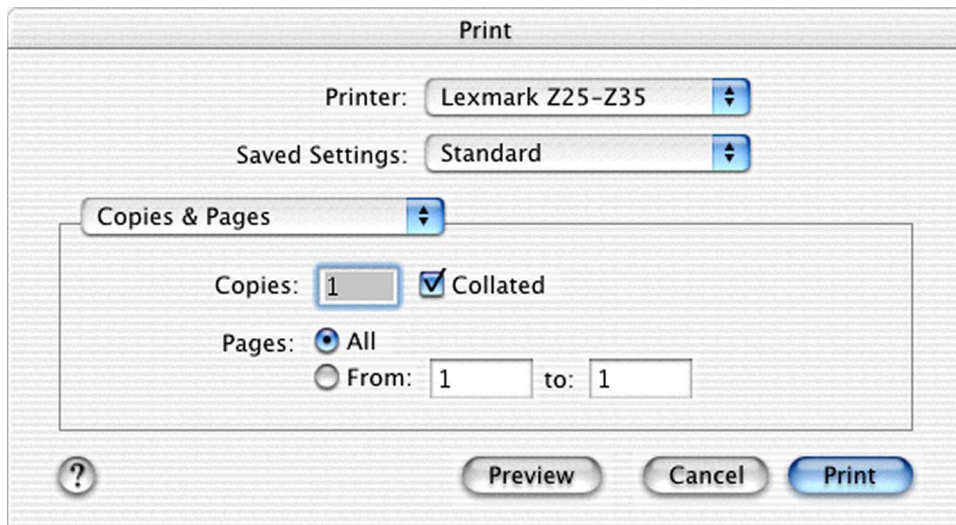
Index

Utilisation de ce
guide...

Zone de dialogue Imprimer

Lorsque le document est ouvert, vous pouvez utiliser la zone de dialogue Imprimer pour sélectionner des réglages qui auront une incidence sur l'apparence du document. Pour personnaliser les réglages de la zone de dialogue Imprimer :

- 1 Dans le menu Fichier de l'application, sélectionnez Imprimer.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

- 2 Dans le menu local Imprimante , choisissez Lexmark Z25-Z35.
- 3 Changez les réglages en fonction de vos besoins.

Dans le menu local, choisissez :	Sélectionnez :	Si vous voulez :
Copies et pages	Copies	Indiquer le nombre de copies à imprimer.
	Assemblées	Trier des travaux contenant plusieurs copies.
	Toutes ou De	Imprimer toutes les pages d'un document ou une plage de pages.
Mise en page	Pages par feuille	Imprimer plusieurs pages du document sur une seule feuille de papier.
	Option de sortie	Imprimer les pages du document dans un ordre spécifié.
	Bordure	Imprimer une bordure autour de chaque page du document.
Options de sortie	Enregistrer le document en tant que fichier PDF	Imprimer le document vers un fichier PDF.
Options de couleur	Aspect des couleurs	Choisir un réglage de couleur.
	Demi-teintes	Choisir un réglage de demi-teintes.

Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Dans le menu local, choisissez :	Sélectionnez :	Si vous voulez :
Mise en page avancée	Commencer par la dernière page	Imprimer le document en inversant l'ordre des pages.
	Miroir	Imprimer le document comme une réflexion (image inversée de gauche à droite).
Qualité et support	Type de papier	Choisir le type de papier approprié.
	Qualité d'impression	Choisir une qualité d'impression. Vous avez le choix entre les options suivantes Rapide, Normale, Meilleure ou Excellente. Remarque : La qualité d'impression Normale est recommandée pour la plupart des documents. Plus le réglage de qualité est élevé, meilleure est la qualité des documents pour certains types de papier, mais leur impression s'en trouve ralentie. Pour des informations supplémentaires sur la qualité d'impression appropriée pour votre document, reportez-vous à la section Suggestions d'impression .

Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Dans le menu local, choisissez :	Sélectionnez :	Si vous voulez :
Réglages de l'imprimante	Utilitaire Lexmark Z25-Z35	Ouvrir l' Lexmark Z25-Z35 Utilitaire .
	Dépannage	Afficher des informations de dépannage provenant de l'aide du logiciel de l'imprimante.
	Fournitures	Consulter des informations sur les fournitures ou commander des fournitures sur le site Web de Lexmark.
	Version du logiciel	Consulter des informations sur la version du logiciel.
Résumé		Afficher un résumé des réglages d'impression en cours.
Enregistrer réglages personnalisés		Enregistrer les réglages d'impression en cours pour une utilisation ultérieure.

- 4 Pour des informations supplémentaires sur les réglages de la zone de dialogue Imprimer, cliquez sur le bouton ? pour afficher l'aide relative à ces réglages. Une fois que vous avez terminé, cliquez sur le bouton rouge de fermeture.
- 5 Cliquez sur Imprimer pour appliquer vos paramètres et imprimer le document.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Lexmark Z25-Z35 Utilitaire

Utilisez l'Utilitaire Lexmark Z25-Z35 pour gérer l'imprimante et ses fournitures. Vous pouvez :

- Installer des cartouches.
- Aligner les cartouches.
- Nettoyer les buses d'impression.
- Imprimer une page de test.
- Obtenir des informations sur la commande de fournitures.
- Obtenir des informations sur la version du logiciel.

Utilisation de l'Utilitaire Lexmark Z25-Z35

- 1 Dans une fenêtre du Finder, cliquez sur Ordinateur puis double-cliquez sur l'icône du disque OS X ▶ le dossier Librairie ▶ le dossier Imprimantes ▶ le dossier Lexmark.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

- 2 Double-cliquez sur l'icône de l'Utilitaire Lexmark Z25-Z35.
L'Utilitaire Lexmark Z25-Z35 apparaît.

Cliquez sur :	Sélectionnez :	Si vous voulez :
Onglet Cartouches	Installer/ changer des cartouches	Spécifier des réglages de cartouche dans le logiciel de l'imprimante lors de l'installation ou du remplacement d'une cartouche. Pour des informations supplémentaires, reportez-vous à la section Remplacement de la cartouche d'encre .
	Aligner les cartouches	Aligner les cartouches. Pour des informations supplémentaires, reportez-vous à la section Alignement des cartouches d'encre .
	Nettoyer les buses d'impression	Améliorer la qualité d'impression en nettoyant les buses d'impression obstruées. Pour des informations supplémentaires, reportez-vous à la section Nettoyage des buses de la cartouche .
	Imprimer page de test	Imprimer une page de test afin de vérifier le bon fonctionnement de l'imprimante.
	Fournitures	Commander des fournitures, telles que des cartouches d'encre, sur le site Web de Lexmark. Pour des informations supplémentaires, reportez-vous à la section Commande de fournitures .
Onglet A propos		Obtenir des informations sur la version du logiciel de l'imprimante.

Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

- 3 Pour en savoir plus sur toutes les tâches pouvant être accomplies avec l'imprimante, cliquez sur le bouton ? afin d'afficher l'aide du logiciel de l'imprimante. Une fois que vous avez terminé, cliquez sur le bouton rouge de fermeture.
- 4 Cliquez sur le bouton rouge de fermeture pour fermer l'Utilitaire Lexmark Z25-Z35.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

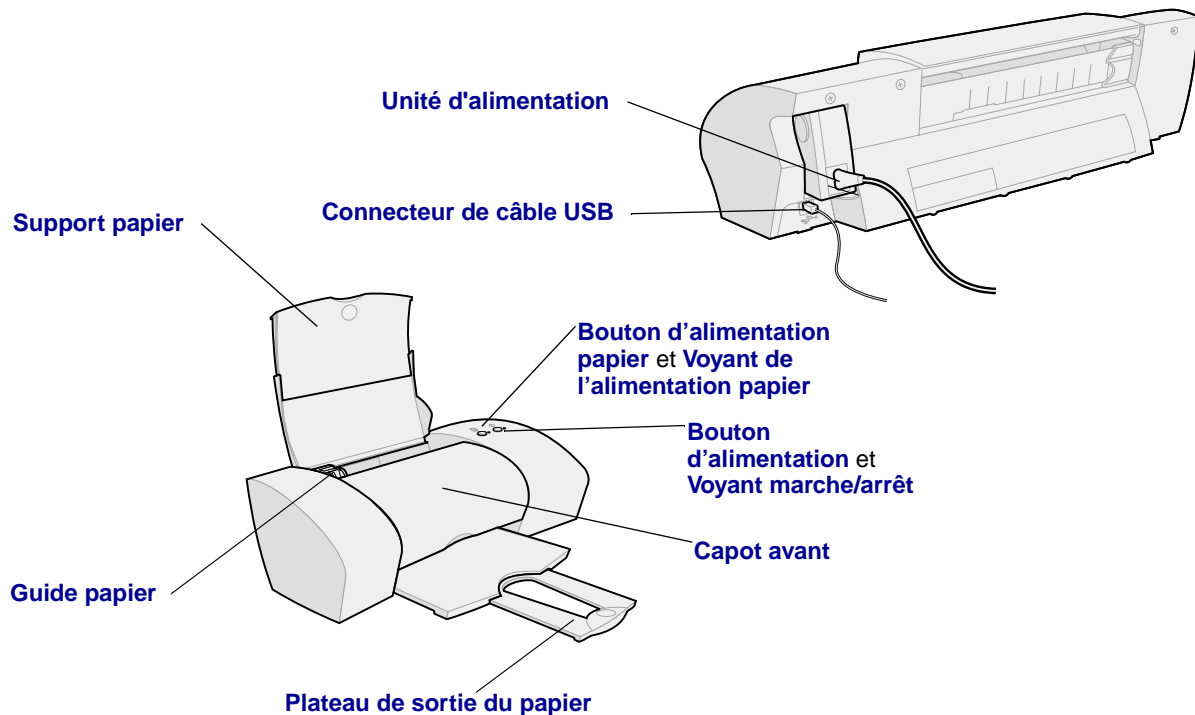
Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Présentation des composants de l'imprimante

Le tableau de la page suivante contient une description de chaque pièce.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Utilisez ceci...	Si vous voulez :
Capot avant	<ul style="list-style-type: none">• Installer ou remplacer des cartouches d'encre.• Dégager un bouchage papier.
Plateau de sortie du papier	Empiler le papier après l'impression.
Bouton d'alimentation papier	Ejecter du papier de l'imprimante.
Voyant de l'alimentation papier	Vérifier l'état de l'imprimante. Pour des informations supplémentaires, reportez-vous à la section Présentation des messages d'erreur et des voyants clignotants .
Guide papier	Vous assurer que l'alimentation en papier s'effectue correctement.
Support papier	Maintenir le papier à la verticale dans l'imprimante. Vérifiez que le support papier est entièrement déployé.
Bouton d'alimentation	Allumer ou éteindre l'imprimante.
Voyant marche/arrêt	Vérifier l'état de l'imprimante. Pour des informations supplémentaires, reportez-vous à la section Présentation des messages d'erreur et des voyants clignotants .
Unité d'alimentation	Alimenter l'imprimante en électricité.
Connecteur de câble USB	Raccorder l'imprimante à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Il n'y a rien de plus facile qu'une impression :

Etape 1 : Chargez le papier

Etape 2 : Personnalisez les réglages de l'imprimante

Etape 3 : Imprimez le document

Remarque : Pour obtenir de l'aide relative à l'impression sur des papiers spéciaux (papier photo, papier continu, transparents ou transferts sur tissu), reportez-vous à la section **Suggestions d'impression**.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Etape 1 : Chargez le papier

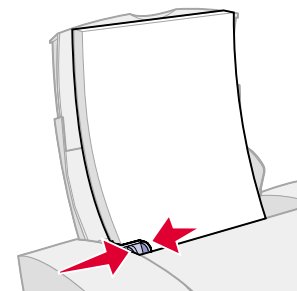
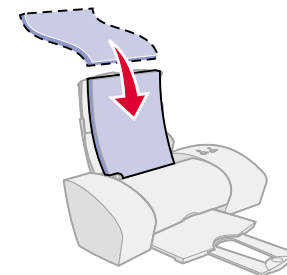
Vous pouvez charger jusqu'à 100 feuilles de papier, selon leur épaisseur et leur grammage.

- 1 Vérifiez que le support du papier est à la verticale et entièrement déployé.
- 2 Placez le papier contre le bord droit du support papier, face à imprimer tournée vers vous.

Remarque : Le papier de format A4 doit dépasser au-dessus du support papier. Le bord supérieur du papier de format Letter doit être aligné sur le haut du support papier. N'enfoncez pas trop le papier dans l'imprimante.

- 3 Exercez une pression sur le guide papier et faites-le glisser jusqu'au bord gauche des feuilles.

Pour obtenir des informations sur le chargement de papier spécial, reportez-vous à la section **Suggestions d'impression**.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Etape 2 : Personnalisez les réglages de l'imprimante

Si vous utilisez un papier ordinaire de format A4 ou Lettre et que vous souhaitez obtenir une qualité d'impression ordinaire à une vitesse normale, il n'est pas nécessaire d'ajuster les réglages de l'imprimante.

Si vous utilisez du papier spécial, tel que du papier photo, des fiches, des enveloppes ou du papier continu, reportez-vous à la section **Suggestions d'impression** pour personnaliser les réglages de l'imprimante.

Pour plus d'informations sur les différents réglages de l'imprimante, reportez-vous à la section **Présentation du logiciel de l'imprimante**.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Etape 3 : Imprimez le document

Une fois que vous avez chargé le papier et personnalisé les réglages de l'imprimante (le cas échéant), vous êtes prêt à lancer une impression :

- 1 Dans le menu Fichier de l'application, sélectionnez Imprimer.
- 2 Cliquez sur Imprimer.

Remarque : Le plateau de sortie du papier peut recevoir 50 feuilles de papier. Si vous souhaitez imprimer plus de 50 feuilles, assurez-vous que vous retirez les 50 premières feuilles avant de poursuivre l'impression.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

- Impression de photos
- Impression sur du papier à haute résolution (couché)
- Impression de cartes
- Impression d'enveloppes
- Impression d'images couleur en noir et blanc
- Impression d'étiquettes
- Impression de prospectus
- Impression de transferts sur tissu
- Impression de transparents
- Impression sur du papier bannière



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Impression de photos

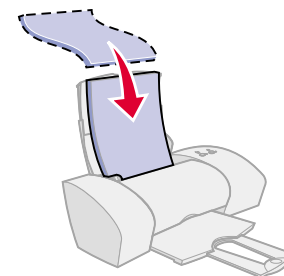
Vous pouvez charger jusqu'à 25 feuilles de papier couché, photo ou glacé, selon l'épaisseur du papier utilisé. Nous vous conseillons d'imprimer les photos sur du papier ordinaire avant de charger du papier photo et de modifier les réglages. Cela permet d'éviter de gâcher du papier photo en essayant de perfectionner l'image que vous souhaitez imprimer. Pour imprimer des cartes photo, reportez-vous à la section **Impression de cartes**.

Etape 1 : Chargez le papier photo

- Si des instructions ont été fournies avec le papier photo, lisez-les attentivement.
- Assurez-vous que le papier n'est pas usagé ou abîmé.
- Assurez-vous que la face glacée ou couchée est tournée vers vous.
- Chargez le papier contre le côté droit du support papier.

Remarque : N'enfoncez pas trop le papier dans l'imprimante.

- Exercez une pression sur le guide papier et faites-le glisser jusqu'au bord gauche des feuilles.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Etape 2 : Personnalisez les réglages de l'imprimante

Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Présentation du logiciel de l'imprimante**.

- 1 Sélectionnez le format et l'orientation des feuilles :
 - a Dans le menu Fichier de l'application, cliquez sur Format d'impression.
 - b Dans le menu local Format, choisissez Lexmark Z25-Z35.
 - c Dans le menu local Paramètres, choisissez Attributs de page.
 - d Dans le menu local Format papier, sélectionnez le format approprié pour la photo.
 - e Choisissez une orientation Portrait, Paysage ou Paysage inversé.
 - f Cliquez sur OK.
- 2 Choisissez un type de papier, une qualité d'impression et un réglage de couleur :
 - a Dans le menu Fichier de l'application, sélectionnez Imprimer.
 - b Dans le menu local Imprimante, choisissez Lexmark Z25-Z35.
 - c Dans le menu local situé dans l'angle supérieur gauche, choisissez Options de couleur.
 - d Dans le menu local Aspect des couleurs, sélectionnez Couleurs naturelles.
 - e Dans le menu local Demi-teintes, sélectionnez Diffusion.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

- f** Dans le menu local situé dans l'angle supérieur gauche, choisissez Qualité et support.
- g** Dans le menu local Type de papier, choisissez Papier glacé/photo.
- h** Dans la zone Qualité d'impression, cliquez sur Meilleure ou Excellente.

Remarque : Plus le réglage de qualité d'impression est élevé, meilleure est la qualité des documents mais leur impression s'en trouve ralentie.

Etape 3 : Imprimez les photos

Cliquez sur Imprimer.

Remarque : Afin d'éviter toute bavure, retirez les photos au fur et à mesure qu'elles sortent de l'imprimante et laissez-les sécher avant de les empiler.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Impression sur du papier à haute résolution (couché)

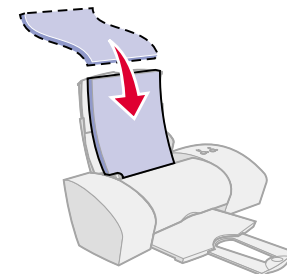
Vous pouvez charger jusqu'à 100 feuilles de papier à haute résolution (couché), selon leur épaisseur.

Etape 1 : Chargez le papier à haute résolution (couché)

- Si des instructions ont été fournies avec le papier, lisez-les attentivement.
- Assurez-vous que le papier n'est pas usagé ou abîmé.
- Assurez-vous que la face à imprimer est tournée vers vous.
- Chargez le papier verticalement et de manière à ce qu'il touche le côté droit du support papier.

Remarque : N'enfoncez pas trop le papier dans l'imprimante.

- Exercez une pression sur le guide papier et faites-le glisser jusqu'au bord gauche des feuilles.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Etape 2 : Personnalisez les réglages d'impression

Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Présentation du logiciel de l'imprimante**.

- 1 Sélectionnez le format et l'orientation des feuilles :
 - a Dans le menu Fichier de l'application, cliquez sur Format d'impression.
 - b Dans le menu local Format, choisissez Lexmark Z25-Z35.
 - c Dans le menu local Paramètres, choisissez Attributs de page.
 - d Dans le menu local Format papier, sélectionnez le format correspondant au document.
 - e Choisissez une orientation Portrait, Paysage ou Paysage inversé.
 - f Cliquez sur OK.
- 2 Sélectionnez un type de papier et une qualité d'impression :
 - a Dans le menu Fichier de l'application, sélectionnez Imprimer.
 - b Dans le menu local de l'imprimante, choisissez Lexmark Z25-Z35.
 - c Dans le menu local situé dans l'angle supérieur gauche, choisissez Qualité et support.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

- d Dans le menu local Type de papier, choisissez Couché.
- e Dans la zone Qualité d'impression, choisissez Meilleure ou Excellente.

Remarque : Plus le réglage de qualité d'impression est élevé, meilleure est la qualité des documents mais leur impression s'en trouve ralentie.

Etape 3 : Imprimez le document

Cliquez sur Imprimer.

Remarque : Le bac de sortie du papier peut recevoir jusqu'à 25 feuilles de papier à haute résolution. Pour imprimer plus de 25 pages, retirez les 25 premières feuilles du bac de sortie du papier puis poursuivez l'impression.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

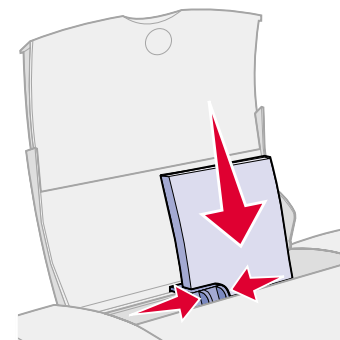
Utilisation de ce
guide...

Impression de cartes

Vous pouvez imprimer jusqu'à 10 cartes de vœux, fiches, cartes postales ou cartes photographiques, selon leur épaisseur.

Etape 1 : Chargez les cartes

- Si des instructions ont été fournies avec les cartes, lisez-les attentivement.
- Assurez-vous que les cartes ne sont pas usagées ou abîmées.
- Assurez-vous que la face à imprimer est tournée vers vous.
- Chargez les cartes verticalement, le long du côté droit du support papier.



Remarque : N'enfoncez pas trop les cartes dans l'imprimante.

- Exercez une pression sur le guide papier et faites-le glisser jusqu'au bord gauche des cartes.

Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Etape 2 : Personnalisez les réglages d'impression

Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Présentation du logiciel de l'imprimante**.

- 1 Sélectionnez le format et l'orientation des feuilles :
 - a Dans le menu Fichier de l'application, cliquez sur Format d'impression.
 - b Dans le menu local Format, choisissez Lexmark Z25-Z35.
 - c Dans le menu local Paramètres, choisissez Attributs de page.
 - d Dans le menu local Format papier, sélectionnez le format de carte correspondant à votre document.
 - e Choisissez une orientation Portrait, Paysage ou Paysage inversé.
 - f Cliquez sur OK.
- 2 Sélectionnez une qualité d'impression et un type de papier :
 - a Dans le menu Fichier de l'application, sélectionnez Imprimer.
 - b Dans le menu local Imprimante, choisissez Lexmark Z25-Z35.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

- c Dans le menu local situé dans l'angle supérieur gauche, choisissez Qualité et support.
- d Choisissez :
 - Papier glacé/photo pour les cartes photo ou Papier ordinaire pour les autres types de cartes.
 - Une qualité d'impression Meilleure ou Excellente pour les photos et les cartes de vœux ou Normale pour les autres types de cartes.

Remarque : Plus le réglage de qualité d'impression est élevé, meilleure est la qualité des documents mais leur impression s'en trouve ralentie.

Etape 3 : Imprimez les cartes

Cliquez sur Imprimer.

Remarque : Retirez les cartes au fur et à mesure qu'elles sortent de l'imprimante et laissez-les sécher avant de les empiler.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Impression d'enveloppes

Vous pouvez charger jusqu'à 10 enveloppes, selon leur épaisseur.

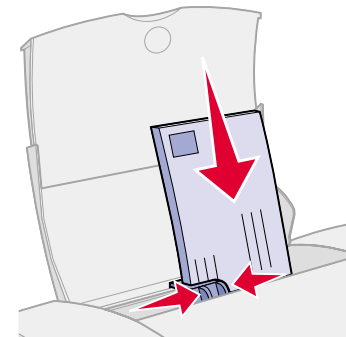
Etape 1 : Chargez les enveloppes

Remarque : N'utilisez pas d'enveloppes comportant des trous, des fenêtres, des motifs en relief ou munies d'agrafes métalliques, de cordons ou d'attaches métalliques pliantes.

- Assurez-vous que les enveloppes ne sont pas usagées ou abîmées.
- Assurez-vous que la face à imprimer est tournée vers vous.
- Assurez-vous que l'emplacement du timbre se trouve dans le coin supérieur gauche.
- Chargez les enveloppes verticalement, le long du côté droit du support papier.

Remarque : N'enfoncez pas trop les enveloppes dans l'imprimante.

- Exercez une pression sur le guide papier et faites-le glisser jusqu'au bord gauche des enveloppes.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Etape 2 : Personnalisez les réglages de l'imprimante

Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Présentation du logiciel de l'imprimante**.

- 1 Sélectionnez le format et l'orientation des enveloppes :
 - a Dans le menu Fichier de l'application, cliquez sur Format d'impression.
 - b Dans le menu local Format, choisissez Lexmark Z25-Z35.
 - c Dans le menu local Paramètres, choisissez Attributs de page.
 - d Sélectionnez Format papier afin de choisir le format d'enveloppe approprié.
 - e Sélectionnez le mode Paysage.

Remarque : De nombreuses applications sont conçues afin d'avoir priorité sur les réglages d'enveloppe de la zone de dialogue Mise en page. Assurez-vous que l'orientation Paysage est sélectionnée dans l'application.

- f Cliquez sur OK.
- 2 Sélectionnez une qualité d'impression et un type de papier :
 - a Dans le menu Fichier de l'application, sélectionnez Imprimer.
 - b Dans le menu local Imprimante, choisissez Lexmark Z25-Z35.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

- c Dans le menu local situé dans l'angle supérieur gauche, choisissez Qualité et support.
- d Dans la zone Qualité d'impression, choisissez Normale.
- e Sélectionnez Papier ordinaire comme type de papier.

Etape 3 : Imprimez les enveloppes

Cliquez sur Imprimer.

Remarque : Le bac de sortie du papier peut recevoir jusqu'à 10 enveloppes. Pour imprimer plus de 10 enveloppes, retirez les 10 premières enveloppes du bac de sortie avant que les autres ne soient imprimées.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Impression d'images couleur en noir et blanc

Vous pouvez imprimer les images couleur en utilisant de l'encre noire.

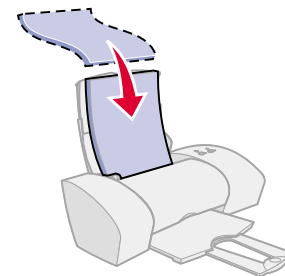
Remarque : Ce paramètre n'est disponible que si une cartouche d'encre noire a été installée.

Etape 1 : Chargez le papier

- Assurez-vous que le papier n'est pas usagé ou abîmé.
- Assurez-vous que la face à imprimer est tournée vers vous.
- Chargez le papier verticalement et de manière à ce qu'il touche le côté droit du support papier.

Remarque : N'enfoncez pas trop le papier dans l'imprimante.

- Exercez une pression sur le guide papier et faites-le glisser jusqu'au bord gauche des feuilles.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Etape 2 : Personnalisez les réglages d'impression

Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Présentation du logiciel de l'imprimante**.

- 1 Dans le menu Fichier de l'application, sélectionnez Imprimer.
- 2 Dans le menu local Imprimante, choisissez Lexmark Z25-Z35.
- 3 Dans le menu local situé dans l'angle supérieur gauche, choisissez Options de couleur.
- 4 Dans le menu local Aspect des couleurs, sélectionnez Noir uniquement.
- 5 Continuez de personnaliser le document en vous reportant aux étapes des rubriques **Impression de base** ou **Suggestions d'impression** ou passez à l'étape suivante.

Etape 3 : Imprimez le document

Cliquez sur Imprimer.

Remarque : Le bac de sortie du papier peut recevoir jusqu'à 25 feuilles de papier ou 15 cartes photo. Pour imprimer plus de 25 feuilles de papier, retirez les 25 premières feuilles du bac de sortie avant que les autres ne soient imprimées. Pour imprimer plus de 15 cartes photo, retirez les 25 premières cartes du bac de sortie avant que les autres ne soient imprimées.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

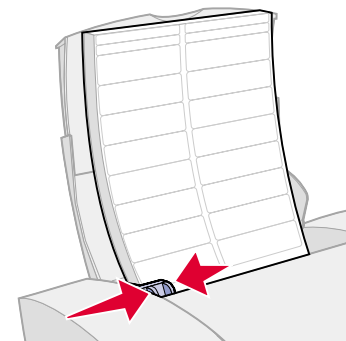
Utilisation de ce
guide...

Impression d'étiquettes

Vous pouvez charger jusqu'à 25 feuilles d'étiquettes, selon leur épaisseur.

Etape 1 : Chargez les étiquettes

- Utilisez uniquement des étiquettes conçues pour des imprimantes à jet d'encre.
- Si des instructions ont été fournies avec les étiquettes, lisez-les attentivement.
- Assurez-vous que les étiquettes ne sont pas usagées ou abîmées.
- N'imprimez pas à moins d'1 mm (0,04 po) du bord de l'étiquette.
- Assurez-vous qu'il n'existe pas d'étiquettes manquantes ou pliées.
- Assurez-vous que la face à imprimer est tournée vers vous.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

- Chargez les étiquettes verticalement, le long du côté droit du support papier.

Remarque : N'enfoncez pas trop les feuilles d'étiquettes dans l'imprimante.

- Exercez une pression sur le guide papier et faites-le glisser jusqu'au bord gauche des étiquettes.

Etape 2 : Personnalisez les réglages d'impression

Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Présentation du logiciel de l'imprimante**.

- 1 Sélectionnez le format et l'orientation des feuilles :
 - a Dans le menu Fichier de l'application, cliquez sur Format d'impression.
 - b Dans le menu local Format, choisissez Lexmark Z25-Z35.
 - c Dans le menu local Paramètres, choisissez Attributs de page.
 - d Sélectionnez Format papier pour choisir entre un format A4 ou U.S. Lettre.
 - e Sélectionnez le mode Portrait ou Paysage.
 - f Cliquez sur OK.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

- 2 Sélectionnez une qualité d'impression et un type de papier :
 - a Dans le menu Fichier de l'application, sélectionnez Imprimer.
 - b Dans le menu local Imprimante, choisissez Lexmark Z25-Z35.
 - c Dans le menu local situé dans l'angle supérieur gauche, choisissez Qualité et support.
 - d Dans la zone Qualité d'impression, sélectionnez Normale.
 - e Dans la zone Type de papier, sélectionnez Papier ordinaire.

Remarque : Plus le réglage de qualité d'impression est élevé, meilleure est la qualité des documents mais leur impression s'en trouve ralentie.

Etape 3 : Imprimez les étiquettes

Cliquez sur Imprimer.

Remarque : Le bac de sortie du papier peut recevoir jusqu'à 20 feuilles d'étiquettes. Pour imprimer plus de 10 feuilles, retirez les 20 premières feuilles du bac de sortie avant que les autres ne soient imprimées.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

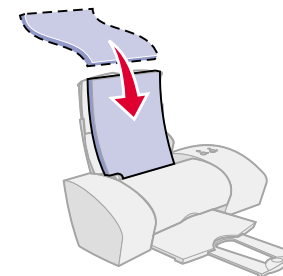
Utilisation de ce
guide...

Impression de prospectus

Vous pouvez économiser du papier en imprimant des prospectus. Ces derniers sont constitués de plusieurs images de pages imprimées sur une seule feuille de papier. Vous pouvez charger jusqu'à 100 feuilles de papier, selon leur épaisseur.

Etape 1 : Chargez le papier

- Si des instructions ont été fournies avec le papier, lisez-les attentivement.
- Assurez-vous que le papier n'est pas usagé ou abîmé.
- Assurez-vous que la face à imprimer est tournée vers vous.
- Chargez le papier verticalement et de manière à ce qu'il touche le côté droit du support papier.



Remarque : N'enfoncez pas trop le papier dans l'imprimante.

- Exercez une pression sur le guide papier et faites-le glisser jusqu'au bord gauche des feuilles.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Etape 2 : Personnalisez les paramètres d'impression

Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Présentation du logiciel de l'imprimante**.

- 1 Sélectionnez le format et l'orientation des feuilles :
 - a Dans le menu Fichier de l'application, cliquez sur Format d'impression.
 - b Dans le menu local Format, choisissez Lexmark Z25-Z35.
 - c Dans le menu local Paramètres, choisissez Attributs de page.
 - d Sélectionnez Format papier pour sélectionner le format de papier correspondant au document.
 - e Choisissez une orientation Portrait, Paysage ou Paysage inversé.
 - f Cliquez sur OK.
- 2 Sélectionnez une qualité d'impression et un type de papier :
 - a Dans le menu Fichier de l'application, sélectionnez Imprimer.
 - b Dans le menu local Imprimante, choisissez Lexmark Z25-Z35.
 - c Dans le menu local situé dans l'angle supérieur gauche, choisissez Qualité et support.
 - d Sélectionnez un type de papier pour le document.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

- e Sélectionnez une qualité d'impression.
- f Dans le menu local situé dans l'angle supérieur gauche, sélectionnez Mise en page.
- g Dans le menu local Pages par feuille, sélectionnez le nombre de pages que vous souhaitez imprimer sur une feuille.
- h Dans la zone Option de sortie, cliquez sur le graphique illustrant l'ordre selon lequel vous souhaitez que les pages s'impriment sur la feuille.
- i Si vous souhaitez imprimer une bordure autour de chaque image, sélectionnez une option dans le menu local Bordure.

Etape 3 : Imprimez les prospectus

Cliquez sur Imprimer.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

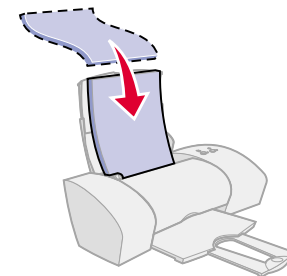
Utilisation de ce
guide...

Impression de transferts sur tissu

Vous pouvez charger jusqu'à 25 transferts sur tissu, selon leur épaisseur. Nous vous conseillons d'imprimer l'image sur du papier ordinaire avant d'imprimer un transfert sur tissu. Cela permet d'éviter de gâcher des transferts en essayant de perfectionner l'image que vous souhaitez imprimer. Une fois que l'image s'imprime comme il vous convient, chargez les transferts sur tissu.

Etape 1 : Chargez les transferts sur tissu

- Si des instructions ont été fournies avec les transferts, lisez-les attentivement.
- Assurez-vous que les transferts ne sont pas usagés ou abîmés.
- Assurez-vous que la face à imprimer (vierge) est tournée vers vous.
- Chargez les transferts verticalement, le long du côté droit du support papier.



Remarque : N'enfoncez pas trop les transferts dans l'imprimante.

- Exercez une pression sur le guide papier et faites-le glisser jusqu'au bord gauche des transferts.

Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

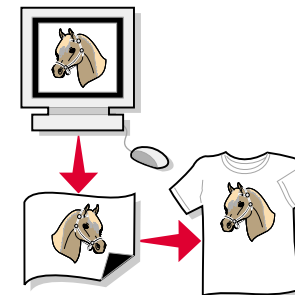
Index

Utilisation de ce
guide...

Etape 2 : Personnalisez les réglages d'impression

Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Présentation du logiciel de l'imprimante**.

- 1 Choisissez un format de papier :
 - a Dans le menu Fichier de l'application, cliquez sur Format d'impression.
 - b Dans le menu local Format, choisissez Lexmark Z25-Z35.
 - c Dans le menu local Paramètres, choisissez Attributs de page.
 - d Sélectionnez Format papier afin de choisir un format.
 - e Choisissez une orientation Portrait, Paysage ou Paysage inversé.
 - f Cliquez sur OK.
- 2 Sélectionnez un type de papier et une qualité d'impression :
 - a Dans le menu Fichier de l'application, sélectionnez Imprimer.
 - b Dans le menu local Imprimante, choisissez Lexmark Z25-Z35.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

- c Dans le menu local situé dans l'angle supérieur gauche, choisissez Qualité et support.
- d Cliquez sur Normale pour la qualité d'impression.
- e Dans le menu local Type de papier, choisissez Transfert sur tissu.

Remarque : La sélection de ce réglage permet d'inverser automatiquement l'image que vous souhaitez imprimer. Assurez-vous que vous ne sélectionnez **pas** une option d'inversement de l'image dans votre application.

- f Si l'application que vous utilisez inverse également l'image, procédez comme suit :
 - Dans le menu local situé dans l'angle supérieur gauche, sélectionnez Mise en page avancée.
 - Assurez-vous que l'option Miroir n'est pas sélectionnée.

Etape 3 : Imprimez les transferts

Cliquez sur Imprimer.

Remarque : Afin d'éviter toute bavure, retirez les transferts au fur et à mesure qu'ils sortent de l'imprimante et laissez-les sécher avant de les empiler.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

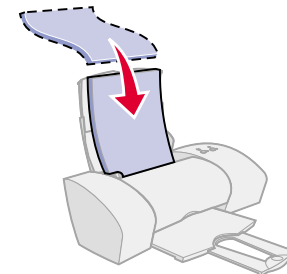
Utilisation de ce
guide...

Impression de transparents

Vous pouvez charger jusqu'à 25 transparents, selon leur épaisseur.

Étape 1 : Chargez les transparents

- Utilisez des transparents conçus pour des imprimantes à jet d'encre.
- Si les transparents sont accompagnés de feuilles de papier protectrices, retirez ces dernières avant de charger les transparents.
- Assurez-vous que les transparents ne sont pas usagés ou abîmés.
- Si des instructions ont été fournies avec les transparents, lisez-les attentivement.
- Assurez-vous que la face grainée des transparents est tournée vers vous. Si les transparents comportent une bande détachable, assurez-vous que cette dernière n'est pas tournée vers vous et qu'elle est orientée vers le bas.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

- Chargez les transparents verticalement, le long du côté droit du support papier.

Remarque : N'enfoncez pas trop les transparents dans l'imprimante.

- Exercez une pression sur le guide papier et faites-le glisser jusqu'au bord gauche des transparents.

Etape 2 : Personnalisez les réglages de l'imprimante

Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Présentation du logiciel de l'imprimante**.

- 1 Choisissez un format de papier :
 - a Dans le menu Fichier de l'application, cliquez sur Format d'impression.
 - b Dans le menu local Format, choisissez Lexmark Z25-Z35.
 - c Dans le menu local Paramètres, choisissez Attributs de page.
 - d Sélectionner un format de papier.
 - e Cliquez sur OK.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

- 2 Sélectionnez un type de papier et une qualité d'impression :
 - a Dans le menu Fichier de l'application, sélectionnez Imprimer.
 - b Dans le menu local Imprimante, choisissez Lexmark Z25-Z35.
 - c Dans le menu local, choisissez Qualité et support.
 - d Dans le menu local Type de papier, choisissez Transparent.
 - e Cliquez sur une qualité d'impression Normale ou Meilleure.

Remarque : Plus le réglage de qualité d'impression est élevé, meilleure est la qualité des documents mais leur impression s'en trouve ralentie.

Etape 3 : Imprimez les transparents

Cliquez sur Imprimer.

Remarque : Afin d'éviter toute bavure, retirez les transparents au fur et à mesure qu'ils sortent de l'imprimante et laissez-les sécher avant de les empiler. Le séchage des transparents peut prendre jusqu'à 15 minutes.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

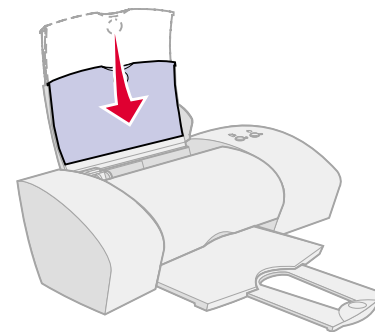
Impression sur du papier bannière

Remarque : Certaines applications et certains systèmes d'exploitation ne prennent pas en charge l'impression de bannières.

Etape 1 : Chargez le papier bannière

Assurez-vous que le papier bannière n'est pas usagé ou abîmé.

- 1 Retirez tout papier du support papier.
- 2 Abaissez la partie supérieure du support papier.
- 3 Détachez les pages nécessaires à l'impression de la bannière en y ajoutant une feuille supplémentaire, puis placez-les derrière l'imprimante.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

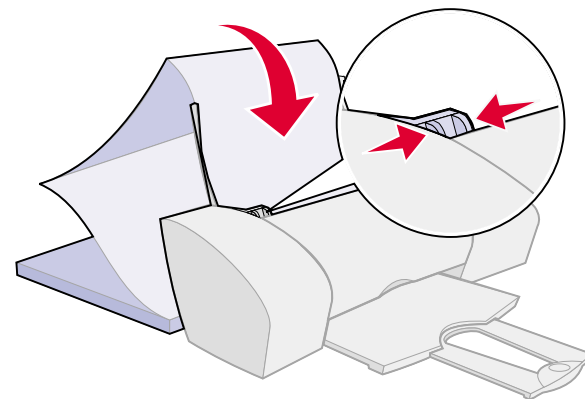
Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

- 4 Chargez le bord d'attaque de la première page dans l'imprimante, le bord droit de la feuille contre le support papier.

Remarque : Si vous enfoncez trop le papier dans l'imprimante, un bourrage papier risque de survenir. Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Résolution de problèmes d'alimentation papier ou de bourrage papier**.



- 5 Exercez une pression sur le guide papier et faites-le glisser jusqu'au bord gauche du papier bannière.

Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Etape 2 : Personnalisez les réglages d'impression

Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Présentation du logiciel de l'imprimante**.

- 1 Sélectionnez le format et l'orientation des feuilles :
 - a Dans le menu Fichier de l'application, cliquez sur Format d'impression.
 - b Dans le menu local Format, choisissez Lexmark Z25-Z35.
 - c Dans le menu local Paramètres, choisissez Attributs de page.
 - d Choisissez un format de papier : Bannière (A4) ou Bannière (letter).

Remarque : Si vous ne sélectionnez pas le format de papier approprié, le papier bannière risque de provoquer un bourrage papier. Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Résolution de problèmes d'alimentation papier ou de bourrage papier**.

- e Sélectionnez le mode Portrait ou Paysage.
- f Cliquez sur OK.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

- 2 Sélectionnez un type de papier et une qualité d'impression :
 - a Dans le menu Fichier de l'application, sélectionnez Imprimer.
 - b Dans le menu local de l'imprimante, choisissez Lexmark Z25-Z35.
 - c Dans le menu local situé dans l'angle supérieur gauche, choisissez Qualité et support.
 - d Sélectionnez Papier ordinaire comme type de papier.
 - e Sélectionnez Normale comme qualité d'impression.

Étape 3 : Imprimez la bannière

- 1 Cliquez sur Imprimer.
- 2 Lorsque l'impression de la bannière est terminée :
 - a Appuyez sur le bouton d'alimentation papier pour alimenter des feuilles supplémentaires dans l'imprimante.
 - b Détachez le papier bannière le long des perforations (s'il y a du papier supplémentaire).
 - c Déployez entièrement le support papier pour votre prochaine tâche d'impression.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

- **Remplacement de la cartouche d'encre**
- **Alignement des cartouches d'encre**
- **Nettoyage des buses de la cartouche**
- **Essuyage des buses et des contacts de la cartouche**
- **Conservation des cartouches d'encre**
- **Commande de fournitures**



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Remplacement de la cartouche d'encre

Avant de procéder à l'installation d'une cartouche neuve ou de remplacement, retirez la cartouche usagée.

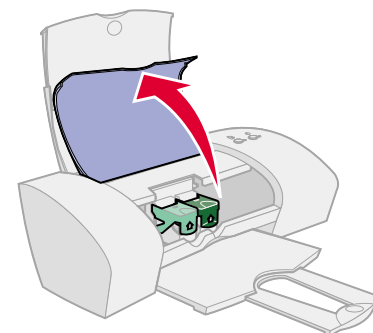
Retrait de la cartouche usagée

- 1 Assurez-vous que le voyant marche/arrêt est allumé.
- 2 Soulevez le capot avant.

Remarque : Le capot avant doit être fermé pour qu'un travail d'impression puisse être lancé.

Le chariot de cartouche se place en position de chargement, à moins que l'imprimante ne soit occupée.

- 3 Retirez la cartouche usagée. Conservez-la dans un récipient hermétique ou mettez-la au rebut.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

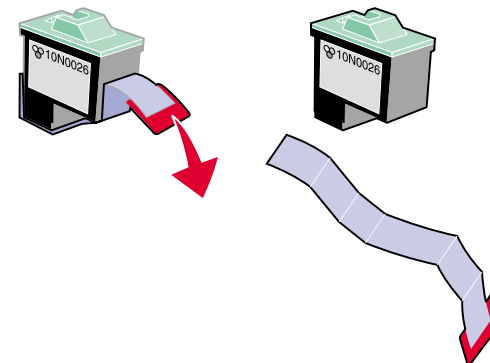
Installation d'une cartouche

Pour des résultats optimaux, utilisez des fournitures Lexmark. Les cartouches d'encre recyclées risquent de donner une impression de moins bonne qualité et d'endommager l'imprimante.

- 1 Si vous installez une cartouche neuve, retirez l'autocollant et la bande protectrice transparente situés au dos et en bas de la cartouche.

Avertissement : Ne touchez **pas** ou n'enlevez pas les zones de contact dorées situées au dos et en bas de la cartouche.

- 2 Passez à la section **Installation d'une cartouche** ou **Installation de deux cartouches**.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Installation d'une cartouche

L'imprimante vous a été livrée avec une cartouche couleur (réf. 10N0026 ou 10N0227). Vous pouvez également acheter une cartouche noire (réf. 10N0016 ou 10N0217) séparément. Pour des informations supplémentaires, reportez-vous à la section **Commande de fournitures**.

Vous pouvez utiliser l'une des configurations suivantes pour imprimer :

- Une cartouche couleur installée dans le support de gauche uniquement.
- Une cartouche noire installée dans le support de droite uniquement.
- Une cartouche couleur dans le support de gauche et une cartouche noire dans le support de droite.



Présentation de l'imprimante

Impression de base

Suggestions d'impression

Maintenance

Dépannage

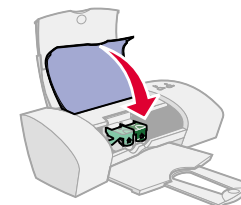
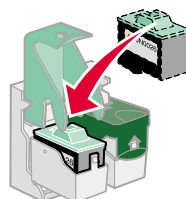
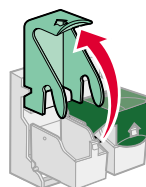
Avis

Index

Utilisation de ce guide...

Pour installer une cartouche :

- a Ouvrez le couvercle du chariot de cartouche.
- b Insérez la cartouche dans le support.
- c Refermez complètement le couvercle du chariot.
- d Fermez le capot de l'imprimante. Passez à la section **Spécification des réglages de cartouche dans le logiciel de l'imprimante.**



Remarque : Pour augmenter la durée d'utilisation de la cartouche couleur et améliorer la vitesse d'impression, installez une cartouche noire en plus de la cartouche couleur.

Installation de deux cartouches

L'imprimante est livrée avec deux cartouches d'encre : une cartouche couleur (réf. 10N0026 ou 10N0227) et une cartouche noire (réf. 10N0016 ou 10N0217).

Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

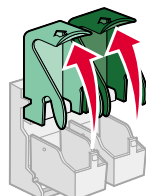
Utilisation de ce
guide...

Vous pouvez utiliser l'une des configurations suivantes pour imprimer :

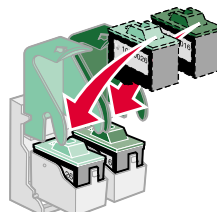
- Une cartouche couleur installée dans le support de gauche uniquement.
- Une cartouche noire installée dans le support de droite uniquement.
- Une cartouche couleur dans le support de gauche et une cartouche noire dans le support de droite.

Pour installer une cartouche :

a Ouvrez le couvercle du chariot de cartouche.



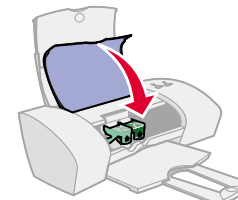
b Insérez la cartouche dans le support.



c Réfermez complètement le couvercle du chariot.



d Fermez le capot de l'imprimante. Passez à la section **Spécification des réglages de cartouche dans le logiciel de l'imprimante.**



Remarque : Pour augmenter la durée d'utilisation de la cartouche couleur et améliorer la vitesse d'impression, installez une cartouche noire en plus de la cartouche couleur.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Spécification des réglages de cartouche dans le logiciel de l'imprimante

Avant de spécifier les réglages de cartouche dans le logiciel de l'imprimante, commencez par installer les cartouches. Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Installation d'une cartouche**.

- 1 Une fois la cartouche installée, à partir d'une fenêtre de Finder, cliquez sur Ordinateur puis double-cliquez sur l'icône du disque OS X ▶ le dossier Librairie ▶ le dossier Imprimantes ▶ le dossier Lexmark.
- 2 Double-cliquez sur l'icône de l'Utilitaire Lexmark Z25-Z35.
- 3 Cliquez sur le bouton Installer/Changer une cartouche.
- 4 Sélectionnez le type de cartouche installé.
- 5 **Important** : Pour obtenir des niveaux d'encre corrects, indiquez si la cartouche est une cartouche neuve ou ancienne.
- 6 Cliquez sur OK.
- 7 Choisissez d'aligner les cartouches.
- 8 Cliquez sur Continuer pour imprimer une page d'alignement.
- 9 Suivez les instructions à l'écran pour effectuer l'alignement. Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Alignement des cartouches d'encre**.

Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Alignement des cartouches d'encre

En règle générale, n'alignez les cartouches d'encre qu'après avoir installé ou remplacé une cartouche. Vous aurez cependant peut-être besoin d'aligner les cartouches lorsque :

- Les caractères sont mal formés ou ne sont pas alignés correctement sur la marge gauche.
- Les lignes verticales ne sont pas régulières.

Pour aligner les cartouches :

- 1 Chargez du papier ordinaire. Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Chargez le papier**.
- 2 Dans une fenêtre du Finder, cliquez sur Ordinateur puis double-cliquez sur l'icône du disque OS X ▶ le dossier Librairie ▶ le dossier Imprimantes ▶ le dossier Lexmark.
- 3 Double-cliquez sur l'icône de l'Utilitaire Lexmark Z25-Z35.
- 4 Dans l'onglet Cartouches, cliquez sur Aligner les cartouches.

La zone de dialogue Alignement des cartouches s'affiche.

Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

- 5 Pour chaque groupe d'alignement, recherchez le numéro situé sous la flèche la plus foncée.
- 6 Utilisez les flèches de la zone de dialogue Aligner les cartouches afin de sélectionner le numéro correspondant à la flèche la plus foncée sur la page imprimée pour chaque groupe d'alignement puis cliquez sur OK.
- 7 Si la page d'alignement ne s'imprime pas, assurez-vous que vous avez entièrement retiré l'autocollant et la bande transparente qui figuraient sur les deux cartouches. Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Installation d'une cartouche**.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Nettoyage des buses de la cartouche

Il peut être nécessaire de nettoyer les buses des cartouches d'encre afin d'améliorer la qualité d'impression. Nettoyez les buses dans les cas suivants :

- Les caractères ne s'impriment pas complètement.
- Les lignes verticales ne sont pas régulières.
- Des traits blancs apparaissent dans les graphiques ou le texte.
- Les couleurs imprimées sont sans éclat ou différent de celles à l'écran.
- L'impression est trop sombre ou entachée.

Pour nettoyer les buses :

- 1 Chargez du papier. Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Chargez le papier**.
- 2 Ouvrez l'**Lexmark Z25-Z35 Utilitaire**.
- 3 Dans l'onglet Cartouches, cliquez sur Nettoyer les buses d'impression.

Une page de test des buses s'imprime, en faisant passer de force de l'encre dans les buses afin de les décrasser.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

- 4 Imprimez à nouveau le document afin de vérifier que la qualité d'impression s'est améliorée.
- 5 Pour améliorer encore la qualité d'impression, essayez les suggestions de la section **Essuyage des buses et des contacts de la cartouche** puis lancez une nouvelle impression du document. Si la qualité d'impression ne s'est pas améliorée, vous pouvez répéter encore deux fois les étapes de la section **Nettoyage des buses de la cartouche**.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

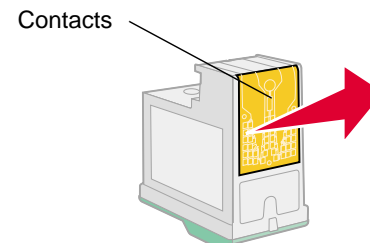
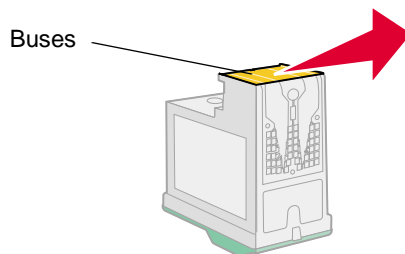
Index

Utilisation de ce
guide...

Essuyage des buses et des contacts de la cartouche

Si la qualité d'impression ne s'améliore pas après l'opération de **Nettoyage des buses de la cartouche**, il y a peut-être un dépôt d'encre sèche sur les buses ou sur les contacts.

- 1 Retirez la cartouche d'encre. Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Remplacement de la cartouche d'encre**.
- 2 Humidifiez un chiffon propre et sans peluches avec de l'eau.
 - a Maintenez le chiffon humide contre les buses pendant environ trois secondes. Essayez délicatement dans un sens seulement.
 - b Maintenez une autre portion propre du chiffon contre les contacts pendant environ trois secondes. Essayez délicatement dans un sens seulement.



- 3 Laissez entièrement sécher les buses et les contacts.

Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

- 4 Réinstallez les cartouches d'encre puis lancez une nouvelle impression du document.
- 5 Si la qualité d'impression ne s'est pas améliorée, vous pouvez répéter encore deux fois les étapes de la section **Nettoyage des buses de la cartouche**.
- 6 Si la qualité d'impression n'est toujours pas satisfaisante, remplacez les cartouches d'encre. Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Remplacement de la cartouche d'encre**.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Conservation des cartouches d'encre

Pour assurer une durée d'utilisation des cartouches d'encre et des performances d'impression optimales :

- N'ouvrez l'emballage d'une nouvelle cartouche qu'au moment de l'installer.
- Ne retirez une cartouche de l'imprimante que pour la remplacer, la nettoyer ou la conserver dans un récipient hermétique. Si vous réutilisez une cartouche restée à l'air libre pendant une période prolongée, des problèmes d'impression risquent de survenir.

La garantie Lexmark ne couvre pas les réparations de pannes ou de dommages causés par des cartouches recyclées. Lexmark ne recommande pas l'utilisation de cartouches recyclées. Les cartouches recyclées risquent de donner une impression de moins bonne qualité et d'endommager l'imprimante. Pour des résultats optimaux, utilisez des fournitures Lexmark.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Commande de fournitures

Pour commander des fournitures ou obtenir l'adresse d'un revendeur près de chez vous, contactez le site Web de Lexmark à l'adresse suivante : www.lexmark.com.

Article :	Numéro de référence :
Cartouche couleur	10N0026 ou 10N0227
Cartouche noire	10N0016 ou 10N0217
Câble USB	12A2405



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

- **Résolution de problèmes d'impression généraux**
- **Résolution des problèmes d'installation du logiciel de l'imprimante**
- **Présentation des messages d'erreur et des voyants clignotants**
- **Pas d'impression ou impression lente**
- **Résolution de problèmes d'alimentation papier ou de bourrage papier**
- **Amélioration de la qualité d'impression**
- **Résolution de problèmes liés à du papier spécial**
- **La page d'alignement ne s'imprime pas**



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Résolution de problèmes d'impression généraux

Si vous rencontrez des problèmes d'impression, assurez-vous d'abord que :

- L'unité d'alimentation est branchée sur l'imprimante et sur une prise de courant correctement mise à la terre.
- L'ordinateur et l'imprimante sont tous les deux sous tension.
- Aucun voyant de l'imprimante ne clignote. Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Présentation des messages d'erreur et des voyants clignotants**.
- Le logiciel de l'imprimante est correctement installé :
 - a Dans une fenêtre de Finder, cliquez sur Ordinateur ▶ disque OS X ▶ Librairie ▶ Imprimantes ▶ Lexmark.
 - b S'il n'existe pas d'Utilitaire Lexmark Z25-Z35, installez le logiciel de l'imprimante.
- Le papier est correctement chargé. Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Chargez le papier**.
- Vous avez correctement installé les cartouches. Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Remplacement de la cartouche d'encre**.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

- L'imprimante est définie en tant qu'imprimante par défaut ou en cours.

Pour cela :

- a** A partir du Finder, cliquez sur l'icône Applications.
- b** Dans le dossier Applications, double-cliquez le dossier Utilitaires puis sur le Centre d'impression.
- c** Cliquez si nécessaire sur l'option Afficher la liste des imprimantes dans le menu Imprimantes.
- d** Mettez en surbrillance l'imprimante Lexmark Z25-Z35 dans la liste.

- e** Dans le menu Imprimantes, sélectionnez Utiliser par défaut.

Pour définir l'imprimante en tant qu'imprimante en cours :

- a** Dans le menu Fichier de l'application, sélectionnez Imprimer.
 - b** Dans le menu local Format, choisissez Lexmark Z25-Z35.
- L'imprimante est directement raccordée à l'ordinateur.

Une fois ces vérifications effectuées, essayez les suggestions de la section **Impression d'une page de test**.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Impression d'une page de test

- 1 Dans une fenêtre du Finder, cliquez sur Ordinateur puis double-cliquez sur l'icône du disque OS X ▶ le dossier Librairie ▶ le dossier Imprimantes ▶ le dossier Lexmark.
- 2 Double-cliquez sur l'icône de l'Utilitaire Lexmark Z25-Z35.
- 3 Dans l'onglet Cartouches, cliquez sur Imprimer une page de test pour vous assurer que l'imprimante fonctionne correctement.
 - Si la page de test s'imprime, l'imprimante fonctionne correctement. Reportez-vous à la documentation de l'application qui a servi à créer le document.
 - Si la page de test ne s'imprime pas, reportez-vous à la section **La page de test ne s'imprime pas.**

Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Résolution des problèmes d'installation du logiciel de l'imprimante

Si le logiciel de l'imprimante ne s'installe pas correctement, un message d'erreur indiquant un problème de communication s'affiche lorsque vous lancez une impression. Vous devrez peut-être désinstaller et réinstaller le logiciel de l'imprimante.

Désinstallation du logiciel de l'imprimante

- 1 Insérez le CD du logiciel de l'imprimante.
L'écran d'installation de Lexmark s'affiche.
- 2 Double-cliquez sur Installer.
- 3 Cliquez sur Désinstaller.
- 4 Suivez les étapes qui s'affichent à l'écran pour désinstaller le logiciel de l'imprimante.
- 5 Passez à la section **Installation du logiciel de l'imprimante**.

Remarque : Si le programme d'installation n'a pas démarré automatiquement, double-cliquez sur l'icône Installer pour le lancer.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Installation du logiciel de l'imprimante

Vous pouvez soit installer le logiciel de l'imprimante en utilisant le CD livré avec l'imprimante, soit le télécharger à partir du site Web de Lexmark à l'adresse suivante : www.lexmark.com.

Utilisation du CD fourni avec l'imprimante

- 1 Fermez toutes les applications logicielles.
- 2 Lorsque le bureau apparaît, insérez le CD du logiciel.
- 3 Double-cliquez sur Installer.
- 4 Cliquez sur Installation et accord.

Remarque : Si la zone de dialogue Sélection de l'imprimante apparaît, suivez les instructions affichées. Cliquez sur le bouton ? de l'écran.

- 5 Si votre pays ne figure pas dans la liste, choisissez le pays ou la région le ou la plus proche de chez vous.
- 6 Cliquez sur Continuer.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

7 Dans la zone de dialogue Sélection de l'imprimante, cliquez sur Ouvrir le Centre d'impression.

Remarque : L'imprimante Lexmark Z25-Z35 devrait apparaître dans le Centre d'impression comme ajoutée automatiquement. Si tel n'est pas le cas, cliquez sur Ajouter imprimante.

8 Cliquez sur le bouton rouge de fermeture pour fermer le Centre d'impression.

9 Dans la zone de dialogue Sélection de l'imprimante, cliquez sur Continuer.

10 Cliquez sur Continuer pour imprimer une page d'alignement.

- Si la page d'alignement ne s'imprime pas, assurez-vous que les cartouches sont correctement installées. Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Installation d'une cartouche**.
- Si un bourrage papier se produit, suivez attentivement les instructions du message d'erreur affiché à l'écran. Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Résolution de problèmes d'alimentation papier ou de bourrage papier**.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Utilisation du World Wide Web

- 1 Assurez-vous que l'utilitaire Stuffit Expander est chargé sur votre système.
- 2 A partir du site Web de Lexmark (www.lexmark.com), sélectionnez le pilote correspondant à votre système d'exploitation.
- 3 Cliquez sur le fichier binhex (.hqx) pour le télécharger et l'installer.
- 4 Utilisez Stuffit Expander pour agrandir le fichier sur le bureau.
- 5 Double-cliquez sur le dossier pour l'ouvrir.
- 6 Double-cliquez sur Installer.
- 7 Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour installer le logiciel de l'imprimante.

Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Présentation des messages d'erreur et des voyants clignotants

Cette section vous aide à comprendre les différents messages d'erreur du logiciel de l'imprimante s'affichant sur l'écran de votre ordinateur et la signification des voyants clignotant sur l'imprimante.

Message Bourrage papier

Lorsqu'un bourrage papier survient, le voyant de l'alimentation papier se met à clignoter et un message d'erreur s'affiche à l'écran. Pour savoir comment remédier à un bourrage papier, reportez-vous à la section **Résolution de problèmes d'alimentation papier ou de bourrage papier**.

message Niveau d'encre bas

Il n'y a presque plus d'encre dans la cartouche. Pour commander une nouvelle cartouche ou obtenir l'adresse d'un revendeur près de chez vous, contactez le site Web de Lexmark à l'adresse suivante : www.lexmark.com. Pour obtenir de l'aide sur l'installation de la cartouche, reportez-vous à la section **Remplacement de la cartouche d'encre**.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

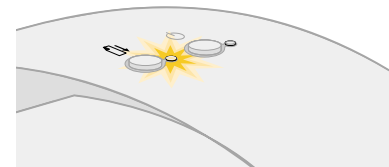
Utilisation de ce
guide...

Le témoin de l'alimentation papier clignote

S'il n'y a plus de papier dans l'imprimante :

- 1 Chargez du papier. Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Chargez le papier**.
- 2 Appuyez sur le bouton d'alimentation du papier.

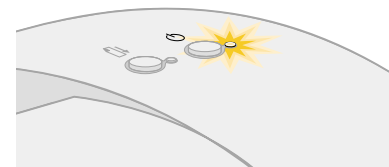
En cas de bouchage papier, reportez-vous à la section **Résolution de problèmes d'alimentation papier ou de bouchage papier**.



Le voyant de mise sous tension clignote

Le support de la cartouche d'encre est bloqué.

- 1 Vérifiez si des messages d'erreur s'affichent à l'écran.
- 2 Eteignez l'imprimante.
- 3 Attendez quelques secondes, puis rallumez-la. Pour obtenir de l'aide supplémentaire, reportez-vous à la section **Résolution de problèmes d'alimentation papier ou de bouchage papier**.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Pas d'impression ou impression lente

Pour obtenir de l'aide, reportez-vous tout d'abord à la section **Résolution de problèmes d'impression généraux**.

Si le problème persiste, cliquez sur la rubrique le décrivant le mieux :

- **L'imprimante est connectée mais n'imprime pas**
- **L'imprimante éjecte une page vierge bien qu'elle semble imprimer**
- **La page de test ne s'imprime pas**
- **L'impression est extrêmement lente**



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

L'imprimante est connectée mais n'imprime pas

Vérifiez les éléments suivants :

- L'imprimante est sous tension et son câble est correctement connecté aux deux extrémités.
- Le papier est chargé et n'est pas trop enfoncé dans l'imprimante. Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Impression de base**. En cas de bourrage papier, reportez-vous à la section **Résolution de problèmes d'alimentation papier ou de bourrage papier**.
- La file d'attente d'impression n'est pas suspendue. Pour vérifier l'état de l'imprimante :
 - a A partir du Finder, cliquez sur l'icône Applications.
 - b Dans le dossier Applications, double-cliquez sur l'icône Utilitaires puis sur le Centre d'impression.
 - c Cliquez si nécessaire sur l'option Afficher la liste des imprimantes dans le menu Imprimantes.
 - d Mettez en surbrillance l'imprimante Lexmark Z25-Z35 dans la liste.
 - e Cliquez sur Annuler.
 - f Cliquez sur Ajouter imprimante.

Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

g Dans le menu local, sélectionnez USB.

h Mettez en surbrillance l'imprimante Lexmark Z25-Z35 dans la liste.

i Cliquez sur Ajouter.

j Dans le menu File d'attente, choisissez l'option Relancer la file d'attente, si elle est disponible.

k Dans le menu Imprimantes, sélectionnez Afficher la file d'attente.

l Sélectionnez votre travail dans la liste.

m Cliquez sur Reprendre ou Réessayer.

• L'imprimante est définie en tant qu'imprimante par défaut. Pour cela :

a A partir du Finder, cliquez sur l'icône Applications.

b Dans le dossier Applications, double-cliquez sur l'icône Utilitaires puis sur le Centre d'impression.

c Cliquez si nécessaire sur l'option Afficher la liste des imprimantes dans le menu Imprimantes.

d Mettez en surbrillance l'imprimante Lexmark Z25-Z35 dans la liste.

e Dans le menu Imprimantes, sélectionnez Utiliser par défaut.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Une fois que vous avez vérifié tous ces points, essayez les suggestions de la section **Impression d'une page de test**.

Si la page de test s'imprime, l'imprimante fonctionne correctement. Si elle ne s'imprime pas, reportez-vous à la section **La page de test ne s'imprime pas**.

La page de test ne s'imprime pas

Pour obtenir de l'aide, reportez-vous tout d'abord à la section **Résolution de problèmes d'impression généraux** puis :

- En cas de bourrage papier, reportez-vous à la section **Résolution de problèmes d'alimentation papier ou de bourrage papier**.
- Assurez-vous que la file d'attente d'impression n'est pas en attente ou en pause. Pour vérifier l'état de l'imprimante :
 - a A partir du Finder, cliquez sur l'icône Applications.
 - b Dans le dossier Applications, double-cliquez sur l'icône Utilitaires puis sur le Centre d'impression.
 - c Cliquez si nécessaire sur l'option Afficher la liste des imprimantes dans le menu Imprimantes.
 - d Mettez en surbrillance l'imprimante Lexmark Z25-Z35 dans la liste.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

- e Cliquez sur Annuler.
- f Cliquez sur Ajouter imprimante.
- g Dans le menu local, sélectionnez USB.
- h Mettez en surbrillance l'imprimante Lexmark Z25-Z35 dans la liste.
- i Cliquez sur Ajouter.
- j Dans le menu File d'attente, choisissez l'option Relancer la file d'attente, si elle est disponible.
- k Dans le menu Imprimantes, sélectionnez Afficher la file d'attente.
- l Sélectionnez votre travail dans la liste.
- m Cliquez sur Reprendre ou Réessayer.
- n Essayez à nouveau d'imprimer la page de test. Si elle ne s'imprime pas, reportez-vous à la section :
 - **Pas d'impression ou impression lente**
 - **Résolution des problèmes d'installation du logiciel de l'imprimante**



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

L'imprimante éjecte une page vierge bien qu'elle semble imprimer

Vérifiez les éléments suivants :

- Vous avez retiré l'autocollant et la bande protectrice transparente situés au dos et en bas de la cartouche d'encre. Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Remplacement de la cartouche d'encre**.
- Les buses de la cartouche ne sont pas obstruées. Essayez les suggestions de la section **Nettoyage des buses de la cartouche**.

L'impression est extrêmement lente

- Si vous utilisez une version de Mac OS X antérieure à 10.1, vous devrez sans doute envisager une mise à jour afin d'améliorer les performances du système d'impression.
- Fermez toutes les applications non utilisées.
- Vérifiez le document que vous imprimez. L'impression de photos et de graphiques peut prendre plus de temps que l'impression de texte ordinaire. Les documents volumineux ou contenant des images en arrière-plan risquent aussi de prendre plus de temps.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

- Vérifiez que l'imprimante n'est pas en train d'imprimer un autre document. Les travaux sont imprimés selon leur ordre de réception. Si d'autres documents ont été envoyés avant le vôtre, ce dernier n'est pas imprimé tant que les travaux précédents ne sont pas terminés.
- Diminuez la qualité de l'impression en la réglant sur Normale ou Rapide.

Remarque : Plus le réglage de qualité d'impression est élevé, meilleure est la qualité des documents mais leur impression s'en trouve ralentie.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Résolution de problèmes d'alimentation papier ou de bourrage papier

Cliquez sur la rubrique décrivant le mieux votre problème :

- **L'alimentation du papier ne se fait pas correctement ou plusieurs feuilles sont alimentées en même temps**
- **Bourrage papier dans l'imprimante**
- **L'imprimante n'accepte pas les enveloppes ou les papiers spéciaux**



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

L'alimentation du papier ne se fait pas correctement ou plusieurs feuilles sont alimentées en même temps

Vérifiez les éléments suivants :

- Les bords du papier ne sont pas courbés.
- Le papier que vous utilisez est conçu pour les imprimantes à jet d'encre.
- Un morceau de papier provenant d'un travail précédent n'est pas coincé dans l'imprimante.
- Vous n'avez pas chargé trop de papier. Selon le grammage du papier, vous pouvez charger jusqu'à 100 feuilles de papier ordinaire.
- Le support papier est entièrement déployé.
- Vous n'enfoncez pas trop le papier dans l'imprimante. Par exemple, le papier A4 doit légèrement dépasser au-dessus du bord supérieur du support papier et le papier de format Lettre doit être aligné sur le haut du support papier.
- Le guide papier est calé contre le bord gauche du papier.
- Le guide papier ne fait pas courber le papier.

Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

- L'imprimante est installée sur une surface plane.
- Les réglages sélectionnés sont bien appropriés au type de document imprimé. Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Impression de base** ou **Suggestions d'impression**.

L'imprimante n'accepte pas les enveloppes ou les papiers spéciaux

Vérifiez les éléments suivants :

- L'alimentation en papier s'effectue sans problème. Chargez les enveloppes ou le papier spécial verticalement, contre le bord droit du support papier. Exercez une pression sur le guide papier et faites-le glisser jusqu'au bord gauche des enveloppes ou du papier spécial. Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Suggestions d'impression**.
- Vous avez sélectionné un format d'enveloppe ou de papier spécial approprié dans la **Zone de dialogue Mise en page** et le type de papier adéquat dans la **Zone de dialogue Imprimer**.
- Le format du papier spécial ou des enveloppes utilisé(es) est pris en charge par l'imprimante.
- L'application que vous utilisez est conçue pour imprimer des enveloppes. Pour obtenir de l'aide, vérifiez la documentation de l'application.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

- L'enveloppe ou le papier spécial n'a pas provoqué un bourrage papier. Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Bourrage papier dans l'imprimante**.
- La file d'attente d'impression n'est pas en attente ou en pause. Pour vérifier l'état de l'imprimante :
 - a A partir du Finder, cliquez sur l'icône Applications.
 - b Dans le dossier Applications, double-cliquez sur l'icône Utilitaires puis sur le Centre d'impression.
 - c Choisissez si nécessaire l'option Afficher la liste des imprimantes dans le menu Imprimantes.
 - d Mettez en surbrillance l'imprimante Lexmark Z25-Z35 dans la liste.
 - e Dans le menu File d'attente, choisissez l'option Relancer la file d'attente, si elle est disponible.
 - f Dans le menu Imprimantes, sélectionnez Afficher la file d'attente.
 - g Sélectionnez un travail dans la liste.
 - h Cliquez sur Reprendre ou Réessayer.

Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Bourrage papier dans l'imprimante

Si le papier est trop engagé dans l'imprimante pour que vous puissiez le dégager :

- 1 Eteignez l'imprimante.
- 2 Remettez l'imprimante sous tension.
- 3 Si l'imprimante n'éjecte pas automatiquement la page :
 - a Eteignez l'imprimante.
 - b Tirez fermement sur le papier pour le retirer.

Si vous ne pouvez pas atteindre le papier, soulevez le capot avant, dégagez le papier de l'imprimante et refermez le capot.

- c Allumez l'imprimante.

Remarque : N'enfoncez pas trop le papier dans l'imprimante. Par exemple, le papier A4 doit légèrement dépasser au-dessus du bord supérieur du support papier et le papier de format Lettre doit être aligné sur le haut du support papier.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Amélioration de la qualité d'impression

Si la qualité d'impression n'est pas satisfaisante, vous devrez peut-être ajuster les réglages de marge, sélectionner une qualité d'impression supérieure, aligner les cartouches ou nettoyer les buses d'impression.

Cliquez sur l'une des rubriques ci-dessous pour des informations supplémentaires sur l'amélioration de la qualité de l'impression :

- **L'impression est trop sombre ou entachée**
- **Les lignes verticales ne sont pas régulières**
- **Des traînées d'encre apparaissent sur la page**
- **Les pages imprimées comportent des bandes sombres et des bandes claires en alternance (impression intermittente)**
- **La qualité d'impression est médiocre sur les bords de la page**
- **Les caractères imprimés sont mal formés ou mal alignés**
- **Les couleurs de la copie imprimée diffèrent de celles affichées à l'écran**
- **Les couleurs imprimées manquent d'intensité**
- **Certains caractères sont manquants ou inattendus**
- **Les photos ne s'impriment pas comme prévu**

Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

L'impression est trop sombre ou entachée

- Assurez-vous que le papier est lisse et qu'il n'est pas froissé.
- Laissez l'encre sécher complètement avant de manipuler le papier.
- Assurez-vous que les réglages de type et de format de papier du logiciel de l'imprimante correspondent au papier chargé dans l'imprimante. Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Présentation du logiciel de l'imprimante**.
- Changez la qualité de l'impression en la réglant sur Rapide.
- Essayez les suggestions de la section **Nettoyage des buses de la cartouche**.

Les lignes verticales ne sont pas régulières

Pour améliorer la qualité d'impression des lignes verticales dans les tableaux, les bordures ou les graphiques :

- Sélectionnez une qualité d'impression supérieure.
- Essayez les suggestions de la section **Alignement des cartouches d'encre**.
- Essayez les suggestions de la section **Nettoyage des buses de la cartouche**.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Des traînées d'encre apparaissent sur la page

- Ces traînées d'encre sont peut-être causées par la page imprimée suivante. Retirez les pages au fur et à mesure qu'elles sortent de l'imprimante et laissez-les complètement sécher avant de les empiler.
- Essayez les suggestions de la section **Nettoyage des buses de la cartouche**.

Les pages imprimées comportent des bandes sombres et des bandes claires en alternance (impression intermittente)

- Dans la zone Qualité d'impression, choisissez Meilleure ou Excellente.
- Si l'imprimante est connectée à l'ordinateur par le biais d'un concentrateur ou d'un périphérique externe, tel qu'un scanner ou un télécopieur, connectez-la directement à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

La qualité d'impression est médiocre sur les bords de la page

De même que les autres imprimantes, votre imprimante ne peut pas imprimer dans les marges d'une page.

Marge :	Réglages minimums :
Gauche et droite	<ul style="list-style-type: none">• 6,35 mm (0,25 po) pour les formats de papier U.S. Lettre, U.S. Légal, Bannière (letter) et personnalisés.• 3,175 mm (0,125 po) pour les enveloppes.• 3,37 mm (0,19 po) pour la plupart des formats de papier.
Supérieure	<ul style="list-style-type: none">• 1,7 mm (0,067 po)
Inférieure	<ul style="list-style-type: none">• 12,7 mm (0,5 po) pour la plupart des travaux.• 19 mm (0,75 po) : réglage recommandé pour les travaux d'impression couleur.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Les caractères imprimés sont mal formés ou mal alignés

- Annulez tous les travaux d'impression puis lancez à nouveau l'impression du document. Pour annuler tous les travaux d'impression :
 - a A partir du Finder, cliquez sur l'icône Applications.
 - b Dans le dossier Applications, double-cliquez sur l'icône Utilitaires puis sur le Centre d'impression.
 - c Cliquez si nécessaire sur l'option Afficher la liste des imprimantes dans le menu Imprimantes.
 - d Mettez en surbrillance l'imprimante Lexmark Z25-Z35 dans la liste.
 - e Dans le menu File d'attente, choisissez l'option Relancer la file d'attente.
 - f Dans le menu Imprimantes, sélectionnez Afficher la file d'attente.
 - g Sélectionnez le travail d'impression à annuler.
 - h Cliquez sur Annuler.
 - i Répétez l'**étape g** et l'**étape h** jusqu'à ce que tous les travaux soient supprimés.
- Essayez les suggestions de la section **Alignement des cartouches d'encre**.
- Essayez les suggestions de la section **Nettoyage des buses de la cartouche**.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Les couleurs de la copie imprimée diffèrent de celles affichées à l'écran

- L'encre d'une cartouche est peut-être presque épuisée. Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Remplacement de la cartouche d'encre**.
- Utilisez une autre marque de papier. Toutes les marques de papier n'acceptent pas l'encre de la même façon et impriment avec de légères variations de couleurs.

Sélectionnez Couleurs naturelles en tant qu'aspect des couleurs :

- 1 Dans le menu Fichier de l'application, sélectionnez Imprimer.
- 2 Dans le menu local Imprimante, choisissez Lexmark Z25-Z35.
- 3 Dans le menu local situé dans l'angle supérieur gauche, choisissez Options de couleur.
- 4 Dans le menu local Aspect des couleurs, sélectionnez Couleurs naturelles.

Les couleurs imprimées manquent d'intensité

Essayez les différentes suggestions de la section **Les couleurs de la copie imprimée diffèrent de celles affichées à l'écran**. Si les couleurs manquent encore d'intensité, essayez les suggestions de la section **Nettoyage des buses de la cartouche**.

Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Certains caractères sont manquants ou inattendus

Essayez les suggestions de la section [Nettoyage des buses de la cartouche](#).

Les photos ne s'impriment pas comme prévu

Pour améliorer la qualité des photos imprimées :

- Sélectionnez une qualité d'impression supérieure.
- Sélectionnez du papier photo comme type de papier.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Résolution de problèmes liés à du papier spécial

Cette section vous permet de résoudre des problèmes liés à l'utilisation de papier spécial.

Les feuilles de papier glacé / photo ou de transparents adhérent entre elles

- Utilisez un papier photo ou des transparents spécialement conçus pour les imprimantes à jet d'encre.
- Assurez-vous que le papier est correctement chargé (la face d'impression tournée vers vous) et que les réglages appropriés sont sélectionnés dans le logiciel de l'imprimante. Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Impression de photos** ou **Impression de transparents**.
- Retirez les pages au fur et à mesure qu'elles sortent de l'imprimante et laissez-les complètement sécher avant de les empiler.

Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Les transparents ou les photos comportent des lignes blanches

- Assurez-vous que le papier est correctement chargé (la face d'impression tournée vers vous) et que les réglages appropriés sont sélectionnés dans le logiciel de l'imprimante. Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Impression de transparents** ou **Impression de photos**.
- Choisissez une qualité d'impression plus élevée, telle que Meilleure ou Excellente. Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Impression de base**.
- Essayez les suggestions de la section **Nettoyage des buses de la cartouche**.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

La page d'alignement ne s'imprime pas

Vérifiez les éléments suivants :

- Vous avez entièrement retiré l'autocollant et la bande protectrice transparente situés au dos et en bas de la cartouche d'encre.
- Vous avez correctement installé les cartouches. Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Installation d'une cartouche**.
- Vous avez chargé le papier correctement et ne l'avez pas trop enfoncé dans l'imprimante. Pour obtenir de l'aide, reportez-vous à la section **Impression de base**.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Cette section contient des informations sur les avis juridiques.

- **Avis sur l'édition**
- **Marques commerciales**
- **Avertissement**



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Avis sur l'édition

Édition : Janvier 2002

Le paragraphe suivant ne s'applique pas aux pays dans lesquels lesdites clauses ne sont pas conformes à la législation en vigueur : LEXMARK INTERNATIONAL, INC. FOURNIT CETTE PUBLICATION « TELLE QUELLE », SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS SE LIMITER AUX GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALISABILITÉ OU DE CONFORMITÉ À UN USAGE SPÉCIFIQUE. Certains États n'admettent pas la renonciation aux garanties explicites ou implicites pour certaines transactions ; c'est pourquoi il se peut que cette déclaration ne vous concerne pas.

Cette publication peut contenir des imprécisions techniques ou des erreurs typographiques. Des modifications sont périodiquement apportées aux informations contenues ici ; ces modifications seront intégrées dans les éditions ultérieures de cette publication. Des améliorations ou modifications des produits ou programmes décrits dans cette publication peuvent intervenir à tout moment.

Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Les commentaires relatifs à cette publication peuvent être adressés à Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, États-Unis. Au Royaume-Uni et en République d'Irlande, adressez vos commentaires à Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ, Royaume-Uni. Lexmark peut utiliser ou diffuser les informations que vous lui avez fournies dans la mesure où il le juge nécessaire, sans demander votre accord. Des copies supplémentaires des publications relatives à ce produit sont disponibles sur simple appel au 1-800-553-9727 (États-Unis). Au Royaume-Uni et en Irlande, appelez le +44 (0)8704 440 044. Dans les autres pays, contactez votre fournisseur.

Dans la présente publication, les références à des produits, programmes ou services n'impliquent nullement la volonté du fabricant de les rendre disponibles dans tous les pays où celui-ci exerce une activité. Toute référence à un produit, programme ou service n'affirme ou n'implique nullement que seul ce produit, programme ou service puisse être utilisé. Tout produit, programme ou service équivalent par ses fonctions, n'enfreignant pas les droits de propriété intellectuelle, peut être utilisé à la place. L'évaluation et la vérification du fonctionnement en association avec d'autres produits, programmes ou services, à l'exception de ceux expressément désignés par le fabricant, se font aux seuls risques de l'utilisateur.

© Copyright 2002 Lexmark International, Inc.
Tous droits réservés.

Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Marques commerciales

Lexmark et Lexmark accompagné du dessin d'un losange sont des marques de Lexmark International, Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. Color Jetprinter est une marque de Lexmark International, Inc.

Les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

Avertissement

Avertissement : Signale un danger risquant d'endommager le logiciel ou le matériel de l'imprimante.



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

A

alignement des cartouches
d'encre 58
amélioration de la qualité
d'impression 88
avertissement 102
avis
 avertissement 102
 avis sur l'édition 99
 marques
 commerciales 101
avis sur l'édition 99

B

bandes 90
bourrage papier,
 dégagement 87
bouton d'alimentation 15
bouton d'alimentation
 papier 15
boutons
 alimentation 15
 alimentation papier 15
buses d'impression,
 essuyage 62

buses d'impression
 essuyage 62

C

câble USB
 commande 65
 connecteur 15
câble, numéros de référence
 USB 65
caractères, mal formés 92
cartes 27
cartes de vœux 27
cartes photo 27
cartes postales 27
cartouche couleur, numéro de
 référence 65
cartouche d'encre
 alignement 58
 commande 65
 conservation 64
 essuyage 62
 installation 53
 nettoyage 60
 numéros de référence 65
 remplacement 52
 retrait 52

cartouche noire, numéro de
 référence 65
cartouches d'encre
 alignement 58
 commande 65
 conservation 64
 essuyage 62
 installation 53
 nettoyage 60
 numéros de référence 65
 remplacement 52
 retrait 52
chargement
 cartes 27
 cartes de vœux 27
 cartes photo 27
 cartes postales 27
 enveloppes 30
 étiquettes 35
 fiches 27
 papier à haute
 résolution 24
 papier bannière 47
 papier couché 21
 papier glacé 21
 papier ordinaire 17
 papier photo 21

Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

prospectus 38
transferts pour T-Shirt 41
transferts sur tissu 41
transparents 44
chargement du papier 17
commande de fournitures 65
composants de l'imprimante 14

D

dépannage
alimentation papier 83
amélioration de la qualité
d'impression 88
bourrages papier 87
installation du logiciel de
l'imprimante 70
l'imprimante n'imprime
pas 76
logiciel 70
marges 91
messages d'erreur 74
page d'alignement 97
pages vierges 81
papier spécial 95
pas d'impression ou
impression lente 76

problèmes d'impression
généraux 67
problèmes d'alimentation
papier 83
qualité d'impression 88
voyants clignotants 74
désinstallation du logiciel de
l'imprimante 70

E

économiser l'encre couleur 33
enveloppes 30
essuyage des contacts 62
état de l'imprimante 77
étiquettes 35

F

fiches 27
fournitures, commande 65

G

Guide de l'utilisateur
impression 2
navigation 2
recherche 2
guide papier 15

I
impression
bannières 47
cartes 27
cartes de vœux 27
cartes photo 27
enveloppes 30
étiquettes 35
fiches 27
images couleur en noir et
blanc 33
page d'alignement 58
page de test 69
photos 21
plusieurs pages par
feuille 38
prospectus 38
sur du papier à haute
résolution 24
tout sur une page
Voir prospectus
transferts pour T-Shirt 41
transferts sur tissu 41
transparents 44
impression du *Guide de
l'utilisateur 2*



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

impression intermittente 90
impression trop sombre ou
entachée 89
Imprimer, zone de dialogue 7
installation
cartouches d'encre 53
logiciel de l'imprimante 71

L

Lexmark, utilitaire 11
logiciel de l'imprimante
désinstallation 70
Imprimer, zone de
dialogue 7
installation 71
présentation 4
Utilitaire Lexmark 11
zone de dialogue Mise en
page 5

M

marges, réglages
minimums 91
marques commerciales 101
message Bourrage papier 74

message Niveau d'encre
bas 74
messages d'erreur
Bourrage papier 74
Niveau d'encre bas 74
messages d'erreur
Bourrage papier 74
Niveau d'encre bas 74

N

navigation dans le *Guide de
l'utilisateur 2*
nettoyage des buses des
cartouches d'encre 60
numéros de référence
câble USB 65
cartouche couleur 65
cartouche noire 65

P

page de test
impression 69
pas d'impression 79
papier à haute résolution 24
papier bannière 47
papier couché 21

papier glacé 21
papier photo 21
papier spécial
résolution de problèmes 95
personnalisation des réglages
bannières 49
cartes 28
cartes de vœux 28
cartes photo 28
cartes postales 28
enveloppes 31
étiquettes 36
fiches 28
impression d'images
couleur en noir et
blanc 34
papier à haute
résolution 25
papier couché 22
papier glacé 22
papier photo 22
prospectus 39
tout sur une page
Voir prospectus
transferts pour T-Shirt 42
transferts sur tissu 42
transparents 45



Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

pilote d'imprimante téléchargé,
installation 73

pilote de l'imprimante
désinstallation 70
installation 71

plateau de sortie du papier 15

présentation de l'imprimante 3

problèmes d'impression
alimentation papier 83
bourrages papier 87
généraux 67
logiciel 70

messages d'erreur 74

pages vierges 81

papier spécial 95

pas d'impression ou
impression lente 76

qualité d'impression 88

voyants clignotants 74

problèmes d'alimentation
papier 83

prospectus 38

Q

qualité d'impression,
dépannage 88

R

recherche dans le *Guide de
l'utilisateur* 2

recommandations

cartes 28

cartes de vœux 28

cartes photo 28

cartes postales 28

enveloppes 31

étiquettes 36

fiches 28

images couleur en noir et
blanc 34

impression d'images
couleur en noir et
blanc 34

papier à haute
résolution 25

papier bannière 49

papier couché 22

papier glacé 22

papier photo 22

prospectus 39

tout sur une page
Voir prospectus

transferts pour T-Shirt 42

transferts sur tissu 42

transparents 45

réglages de l'imprimante
personnalisation 18

réglages de l'imprimante,
personnalisation 4

réglages de page,
modification 4

remplacement des cartouches
d'encre 52

résolution de problèmes
voir dépannage

retrait des cartouches
d'encre 52

S

support papier 15

T

tout sur une page, impression
Voir prospectus

transferts sur tissu 41

transferts, sur tissu 41

transparents 44

Voir transparents

Présentation de
l'imprimante

Impression de base

Suggestions
d'impression

Maintenance

Dépannage

Avis

Index

Utilisation de ce
guide...

U

Utilitaire Lexmark 11

V

voyant de l'alimentation
papier 15

voyant marche/arrêt 15
voyants

alimentation 75

alimentation papier 75

voyants clignotants 74, 75

Z

zone de dialogue Mise en
page 5

